

# Kuur ku thiëek kariel

## Early and forced marriage

### Dinka/Thuonjän



**Kuur ku thiëek kariel aliu ëë lojic eben noj States ku Territories pan Australia. Yëen aya aliu ëë lojic ba raan nyiai bi lo thiäak kë köör pan det awa bi thiäak riel pan det.**

### Kuur ku thiëek riel yejo?

Kuur ku thiëek riel ëë te thiek raan kë to ruoon 18 cok piny/Kë këc ruoon 18 lëu.

Yëen aya aye col thienj ëë meth.

Thiek kariel ëë ke wën bin raan thäny, köök ku ruëeny ëë thiëekic bi:

- > kë lööi bik röt yayök kë rëec machhöök guop te kuëec këk ëë thiëek
- > toj awa kuock ëë loj këek awa kooç thiäär ke këek
- > nyiei athöör kën ke cath, cit mëen passport kën, yeet bi këk thieek gam
- > ruëny awa medh- luël wä yin alb yooç ëë bëei yen weer teem kooth awa bi ya thut.

### Yejo yë loj Australia luëel?

Aye loj luëel alb:

- > kooç noj ruoon 18 didenic ku lo nhiäl alëu bik laau bik loç thieek awa bi ci thiäk, ku ye na ën thiäk kë
- > aayi kuat raan to piny ruoon 18 yic aci lëu bi thieek/thiäak. Na yee kok lööithöökic ke raan ruoon 16 awa 17 alëu bi coot ëë lojic bi pöol bi thiëek
- > ten yei ruan gamic awa cienjic ku gäät kën këk kuat raan noj ruoon 18 lo piny aliu ëë lojic.

**Kuur ku thiëek kariel ää röt lööi apëei ten nyiir ku alëu bik dhak tiäm aya. Midhieedh alëu bik röt yök ëë thäny machhöök awa akudic to noot ye këk ëë këk lööi agut lon na cik cak yeet pan Australia. Na lööi ëë kën röt, ke njic thiek kë aye karäc ku akaraam riil apëei aye loj cool.**



## Kapieth päl thiëk kariel ten kócc kör

Ten cin kócc kör pool èë kè ci thiäk riel, ke kèëk dè:

- > thukul thöl
- > yök èë luçipuooth
- > ya läac kè puol guup ku dhiedh meth pool
- > kè ya tiŋ ni athèek
- > cien ræc tɔŋ, ci mëen tɔŋ tiëk/muoc.

## Ku na thienj ci guir yeŋo?

Thiëëk ci ke guir ato ni loŋic pan Australia. Yën kën èë te ci raan mad ke midhieedh kè awa raandet ku bi wic raan thiägè. Aketɔ, kedhië kócc thiäk röt adhiil naŋ ruocn 18 awa te nhiäl ku ää ci thiëk gam èë kè lääu.

## Yon kuocny

Yök kuocny nyinic na naŋ èn raan ŋic kè tɔ ræjic èë naŋ kuur ku thienj kariel awa anyiei bi lo thiäk pandet. Yin alëu:

- > cɔl lööi. Kè aye muuiny. Alëu ba thiec èë duwer
- > cɔl Böliith
- > cɔl Abër eë Nyööth Yään Meth
- > jam wè kócc pioc èë thukulic.

Kuur ku thiëëk kariel  
aye piäl kócc kör yocm ku  
taaupuooth ku èë nyiei  
yith kën ke raan.

## Löilöi

### SA Böliith (SA Police)

000 na naŋ raan tɔ ræjic èë mëen  
13 14 44 na naŋ rëëc, ku ace mëen

### Australian Federal Police (AFP)

13 12 37 AFP ää ci puoc èë pioc löithök bik koc tɔ ræc thiëk karielic  
[www.afp.gov.au/what-we-do/crime-types/human-trafficking](http://www.afp.gov.au/what-we-do/crime-types/human-trafficking)

### Abër Nyööth Yään Meth (Child Abuse Report Line)

13 14 78 nyindhië akol awa weer  
Na tɔ awa raan tók ŋic kè tɔ ræjic  
[www.childprotection.sa.gov.au/reporting-child-abuse](http://www.childprotection.sa.gov.au/reporting-child-abuse)

### Abër Ræc Tɔŋ Baai (Domestic Violence Crisis Line)

1800 800 098 nyindhië akol awa weer  
Kuocny èë tɔŋ, arethreeth yaan tɔc ku tuuc  
[www.womenssafetyservices.com.au](http://www.womenssafetyservices.com.au)

### Legal Services Commission of SA

Abër Lèk 1300 366 424, 9nhiak-4.30taŋ, Akol rou agut ci Akol detem  
Èpàth, ayönyöŋ ku lèk èë loŋic lääuic [www.lsc.sa.gov.au](http://www.lsc.sa.gov.au)

### Department of Foreign Affairs and Trade

1300 555 135 nyindhië akol awa weer te tɔ yin Australia ku wic kuocny  
+61 2 6261 3305, SMS +61 421 269 080 na tɔ ateem weerkoth  
<http://dfat.gov.au>

### Agël-Luëek Australia (Anti-Slavery Australia)

02 9514 8115, 9nhiak-5theei, Akol rou agut ci Akol detem awa email  
[antislavery@uts.edu.au](mailto:antislavery@uts.edu.au)  
Lèk ten loŋic loŋ luëek ku khok, kuël koc ku luëek-cit èë luçi  
[www.antislavery.org.au](http://www.antislavery.org.au)

### My Blue Sky

Wèl èë thiëëk kariel ku rhèkden kè lèk loŋic ye lom èpàth  
[www.mybluesky.org.au](http://www.mybluesky.org.au)

### Australian Red Cross

8100 4666, 9nhiak-5theei, Akol rou agut ci Akol detem awa  
1800 986 401 yuul ci thök awa email [National\\_STPP@redcross.org.au](mailto:National_STPP@redcross.org.au)  
Na wic ku ba juäk kè cɔl Australian Federal Police  
[www.redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/trafficked-people](http://www.redcross.org.au/get-help/help-for-migrants-in-transition/trafficked-people)

### Löoi Wer ku tet Thökic (Baic Eben) (Translating and Interpreting Service (TIS National))

13 14 50 ten duwer telephonic èpàth coot nyindhië akol awa weer  
[www.tisnational.gov.au](http://www.tisnational.gov.au)

Nyööth Piölic èë Midhiëedh kën èë tók tene kōŋ ka 9 ci kè lööi èë Muoc SA ten meéthok naŋ akuut ceŋmadic yäm bɔ nhiäl èë pan South Australia. Ä yöökü nhiär buk löilöi juec ku meéthok lèëc riin ci kèk ŋiëcdeŋ ku tääkën juäär ten Nyöth, ku lööi thök ten meéthok ku koc luçi kók ci atiië kën tic èë Nyöthic.

Muoc SA yëen amät luçi kèk Yööm muk Piöc ku löŋ nuët èë Päl Diäär ke Mith.

Phone (08)8303 1660

[www.parenting.sa.gov.au](http://www.parenting.sa.gov.au)

Nyööth Piölic Midhiëedh ayë yök path pan South Australia

Aril: Lèk kën yën aci wic ku bin wèl raan ŋic lööŋ wäär.

© E ke tuŋ e lööi Akuuma pan South Australia 01/2019.



Government  
of South Australia